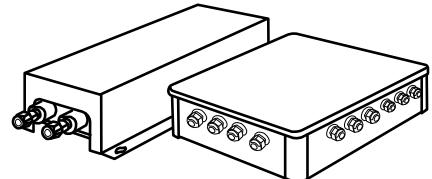


**EHZX-2.0AEC
EHZX-4.0AEC
EHZX-6.0AEC
EHZX-10.0AEC
EHZX-20.0AEC
EHZX-30.0AEC**



-
- RU • Комплект подключения приточно-вытяжной системы вентиляции
• Инструкция по эксплуатации

Высокая производительность, широкие возможности



Найти электронную инструкцию
и обратиться за техподдержкой
вы можете по ссылке
www.home-comfort.com

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРЕДИСЛОВИЕ	3
2. ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ	3
3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	4
4. ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ	6
5. ТРАНСПОРТИРОВКА И ПОГРУЗОЧНО-РАЗГРУЗОЧНЫЕ РАБОТЫ	18
6. ПРОКЛАДКА ТРУБОПРОВОДА ХЛАДАГЕНТА	22
7. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРОВОДКА	23
8. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ И НАСТРОЙКИ ВХОДНЫХ/ВЫХОДНЫХ СИГНАЛОВ	28
9. НАСТРОЙКА DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ	36
10. ПРОБНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ	38
11. УТИЛИЗАЦИЯ	38
12. СЕРТИФИКАЦИЯ	38
13. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	39

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций.

Оборудование предназначено для коммерческих и промышленных помещений.

Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными. Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, информацию о техническом обслуживании:
<http://www.home-comfort.com/support/>



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы непосредственно на сайте либо через официального дилера:
<https://www.home-comfort.com/search/find-a-store/>



Обозначения:



Внимание / Важные сведения по технике безопасности



Общая информация и рекомендации

Примечание:

В тексте данной инструкции комплект подключения может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат и т.п.

Предисловие

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Не используйте данное оборудование для таких особых целей, как хранение пищевых продуктов, содержание животных, растений, хранение конфиденциальных устройств и производственных искусств.

Не устанавливайте оборудование в нежепрерывноочных местах. Налипание масла на оборудование может привести к возгоранию, а также деформации, поломке или коррозии пластиковых деталей.

- В местах с присутствием масел (в том числе, машинного масла).
- В местах с присутствием сульфидов, перемещающихся в газообразном состоянии, например, в термальных источниках.
- В таких местах, где будет затруднительно осуществлять периодический осмотр оборудования: например, в стенах.

Не устанавливайте оборудование в нежепрерывноочных местах. Это может привести к коррозии.

- В местах с высоким содержанием солей в воздухе: на побережье.
- В местах с кислотной или щелочной атмосферой.

В случае применения медицинского оборудования или радиооборудования, создающего электромагнитное излучение, обращайте особое внимание на то, что возможно возникновение неисправностей агрегата. Не устанавливайте блок в местах, где электромагнитное излучение воздействует непосредственно на электрораспределительную коробку внутреннего блока, проводку пульта дистанционного управления или переключатель дистанционного управления. Устанавливайте блок на расстоянии не менее 3 м от источника электромагнитного излучения.

Не устанавливайте блок в местах, где воздушный поток направлен на животных или растения. Это может неблагоприятным образом воздействовать на них.

Важные примечания

Внимательно ознакомьтесь с мерами безопасности, прежде чем приступить к монтажу агрегата.

Компания Electrolux придерживается политики постоянного усовершенствования конструкции и технических характеристик своей продукции и, в связи с этим, оставляет за собой право вносить изменения в спецификации без предварительного уведомления.

Компания Electrolux не может предусмотреть все возможные обстоятельства, которые могут повлечь за собой потенциальную опасность.

Кондиционер с тепловым насосом разработан исключительно для стандартного кондиционирования воздуха. Не используйте данный кондиционер с тепловым насосом для других целей, таких как сушка одежды, охлаждение продуктов питания или иных целей, подразумевающих охлаждение или отопление.

Монтажники и специалисты по системе обязаны обезопасить оборудование от утечек, в соответствии с местными нормативами или стандартами. В случае отсутствия местных нормативов, к данному оборудованию могут быть применимы следующие стандарты:

Международная организация стандартизации, ISO5149 или Японский Стандарт KHKS0010.

Ни одна часть данного Руководства не может быть воспроизведена без письменного разрешения.

Для обозначения уровней опасности применяются сигнальные слова (ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ОСТОРОЖНО).

Определения уровней опасности с соответствующими сигнальными словами приведены ниже.



Опасно!

Мгновенно возникающие опасные ситуации, допустимость которых приведет к тяжелой травме или смертельному исходу.



Внимание!

Опасные ситуации или несоблюдение техники безопасности, которые могут привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

**Осторожно!**

Опасные ситуации или несоблюдение техники безопасности, которые могут привести к легким травмам, повреждению оборудования или порче личного имущества.

Примечание

Полезная информация об эксплуатации и (или) техобслуживании.

Предполагается, что данный кондиционер с тепловым насосом эксплуатирует и обслуживает русскоговорящий персонал. В противном

случае, заказчик должен добавить соответствующие предупредительные знаки, знаки опасности и рабочие значки на своем родном языке.

В случае возникновения каких-либо вопросов, обратитесь к своему дистрибутору или дилеру Electrolux.

В данном Руководстве приведено общее описание и даны сведения о кондиционерах с тепловым насосом, применимые также к другим моделям.

Кондиционер с тепловым насосом Electrolux разработан для эксплуатации в диапазоне приведенных ниже температур. Необходимо применять кондиционер, придерживаясь данного температурного диапазона.

		Максимальная	Минимальная
Охлаждение	В помещении	32 DB/23 WB	21 DB/15 WB
	Вне помещения	43 DB	-5 DB
Обогрев	В помещении	27 DB	15 DB
	Вне помещения	15 WB	-20 WB

DB: по сухому термометру;

WB: по влажному термометру

Проверка полученного оборудования

- По факту получения оборудования, осмотрите его на предмет повреждений во время транспортировки. Претензии о повреждениях, как видимых, так и скрытых, необходимо незамедлительно направить в транспортную компанию.
- Проверьте номер модели, электротехнические характеристики (электропитание, напряжение, частота) и аксессуары, чтобы убедиться в их правильности.

Стандартное использование оборудование описано в данной инструкции. Следовательно, не рекомендуется использовать оборудование каким-либо способом, отличающимся от изложенного в инструкции. В случае возникновения такой ситуации, обратитесь к местному агенту.

Electrolux не несет материальной ответственности за дефекты, возникшие вследствие изменений, внесенных заказчиком в продукцию без письменного согласия со стороны Electrolux.

Меры безопасности**Опасно!**

- Используйте соответствующий требованиям невоспламеняющийся хладагент R410A в холодильном цикле оборудования. При проведении испытаний на течи или герметичность не заряжайте в холодильный цикл кислород, ацетилен или другие воспламеняющиеся и ядовитые газы. Эти газы крайне опасны и могут привести к взрыву. Для испытаний подобного типа рекомендуется применять сжатый воздух, азот или хладагент.
- Не заливайте воду в наружный или внутренний блок. Они оборудованы электрическими деталями. Залитая в них вода может послужить причиной сильного удара электрическим током.
- Не прикасайтесь к предохранительным устройствам во внутреннем или наружном блоках и не регулируйте их. Это может привести к тяжелому несчастному случаю.
- Не открывайте сервисную крышку или смотровую панель внутренних и наружных блоков, не отключив предварительно основной источник питания.

- Утечка хладагента может вызвать затруднение дыхания из-за недостатка воздуха. При утечке хладагента выключите главный переключатель, погасите открытую пламя (если есть возгорание) и свяжитесь с сервисным подрядчиком.
- Монтажник и специалисты по системе обязаны обезопасить оборудование от утечек хладагента, в соответствии с местными нормативами или стандартами.
- Используйте прерыватель замыкания на землю (ELB). В случае неполадки при отсутствии прерывателя замыкания на землю существует опасность поражения электрическим током или возгорания.
- Не устанавливайте наружный блок в местах с высокой концентрацией масляных паров, воспламеняющихся газов, солнечного воздуха или вредоносных газов, таких как серный газ.
- Данный продукт разработан для установки внутри помещения или снаружи. Все провода должны быть защищены от воздействия внешней среды.
- Не проводите монтажные работы без соблюдения инструкций данного Руководства по монтажу. Если инструкции не соблюдаются, возникает опасность протечек воды, поражения электрическим током или возгорания.
- Установите достаточно прочное монтажное основание. В противном случае, агрегат может упасть и нанести травмы.
- Не устанавливайте оборудование в местах образования или прохождения воспламеняющихся газов. Это может привести к возгоранию.
- Не вставайте на агрегат и не кладите на него материалы.
- При работе с хладагентом надевайте кожаные перчатки, во избежание обморожения.
- Убедитесь в том, что проведены испытания на утечку хладагента. Хладагент R410A не является горючим газом, он не токсичен и не имеет запаха. Однако, если произошла утечка хладагента, и газ заполнил помещение, это может привести к затруднению дыхания из-за нехватки воздуха.
- Вызовите квалифицированного инженера-электрика для выполнения электро-монтажных работ из электромонтажной организации, во избежание опасности поражения персонала электрическим током или пожара.
- Выполняйте электромонтажные работы в соответствии с Руководством по монтажу и всеми действующими нормативами и стандартами. В противном случае, существует опасность поражения электрическим током или пожара.
- Надёжно закрепляйте кабели на клеммных зажимах. Внешнее воздействие на выводы может привести к возгоранию.
- Необходимо отключить электропитание перед проведением электромонтажных работ или на время проведения периодических проверок.
- Защитите провода и электрические части от крыс и других мелких животных. В противном случае, крысы могут обгладывать незащищенные части, что, в худшем случае, может привести к возгоранию.
- Во избежание возникновения неполадок, размещайте кабель коробки расширительного клапана вдали от кабеля источника питания.



Внимание!

- Не используйте спреи-инсектициды, лаки, спреи для волос и другие воспламеняющиеся газы на расстоянии ближе, чем один (1) метр от системы.
- При частом срабатывании автомата защиты или предохранителя выключите систему и обратитесь к сервисному подрядчику.
- Не проводите монтажные работы, работы по прокладке трубопровода хладагента и дренажного трубопровода, а также электромонтажные работы без соблюдения инструкций руководства по монтажу. Если инструкции не соблюдаются, возникает опасность протечек воды, поражения электрическим током или возгорания.
- Убедитесь, что заземляющий провод надёжно подключен. Если агрегат заземлен неправильно, это может привести к поражению электрическим током. Не подключайте заземляющий провод к газовому трубопроводу, водяному трубопроводу, молниeотводу или электропроводке заземления телефонной линии.
- Подключите предохранитель номинальной мощности.
- Не помещайте иностранные материалы на агрегат или внутрь него.
- Перед пуском оборудования в эксплуатацию убедитесь, что наружный блок не покрыт снегом или льдом.
- Прежде чем начинать какие-либо сварочные работы, убедитесь в отсутствии

- поблизости воспламеняющихся материалов. При использовании хладагента наденьте защитные перчатки, во избежание обморожения.
- Защитите провода, электрические части и т.д. от крыс и других мелких животных. В противном случае, крысы могут обгрызать незащищенные части, что может привести к возгоранию.
 - Надежно закрепите кабели. Внешнее воздействие на выводы может привести к возгоранию.



Осторожно!

- Не устанавливайте внутренний блок, наружный блок, переключатель дистанционного управления и кабель на расстоянии ближе, чем 3 метра от источника сильного электромагнитного излучения, например, медицинского оборудования.
- После долгого перерыва в работе оборудования включите электропитание системы и оставьте включенный масляный нагреватель на 12 часов перед пуском системы.
- Не наступайте и не кладите никакие предметы на агрегат.
- Обеспечьте прочное и правильное основание, чтобы:
 - наружный блок не имел наклона,
 - не возникал аномальный шум,
 - наружный блок не упал из-за сильного ветра или землетрясения.
- Не затягивайте конусную гайку слишком сильно, иначе существует опасность распространения материала и утечек хладагента. Используйте специальные конусные гайки.

- Оборудование не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами без опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не имеют инструкций по использованию оборудования от лица, ответственного за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с оборудованием.
- Оборудование не должно быть установлено в прачечной.

Примечание

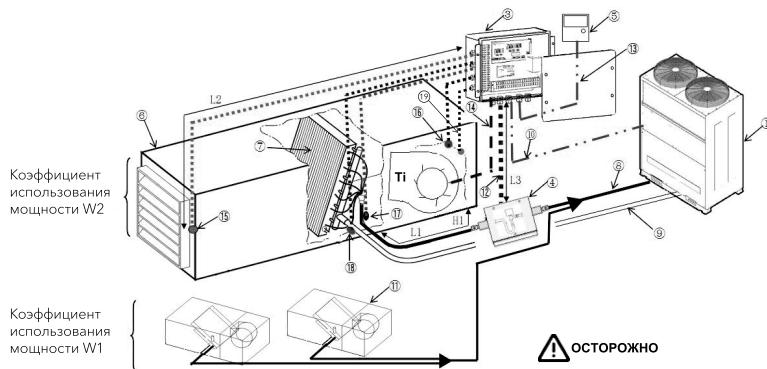
Рекомендуется проветривать помещение каждые 3-4 часа.

Описание системы

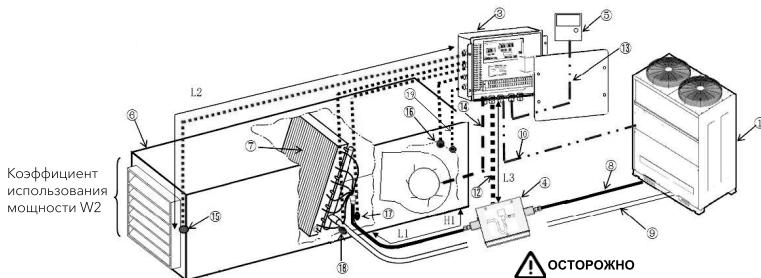
Комплект подключения приточно-вытяжной системы вентиляции разработан специально для подключения теплообменников непосредственного испарения, в том числе, приточно-вытяжных установок (AHU), которые приобретаются отдельно, к наружным блокам инверторной мульти сплит-системы кондиционирования (с тепловым насосом) для применений в области кондиционирования воздуха и обогрева.

Обзор системы

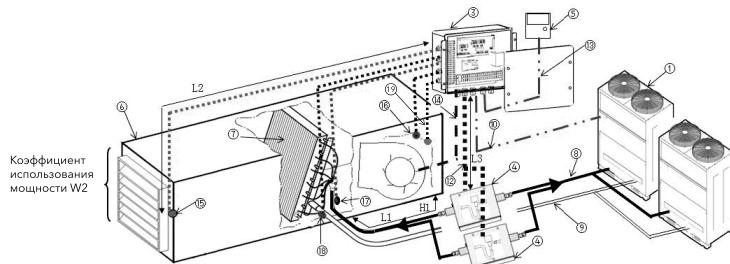
Комплект подключения приточно-вытяжной системы вентиляции состоит из коробки управления для управления системой, включающей в себя печатную плату и все электронные компоненты, а также коробки расширительного клапана для управления циклом хладагента, в которой расположен электрический расширительный клапан.



Множественная комбинация с приточно-вытяжной установкой и стандартным внутренним блоком, только для EHZX-2.0~6.0AEC (2-6HP)



Одиночная комбинация только с приточно-вытяжной установкой,
для EHZX-10.0AEC (8-10HP), EHZX-20.0AEC (12-20HP)



Позиция	Описание
1	Наружный блок
2	Комплект подключения приточно-вытяжной системы вентиляции
3	Коробка управления
4	Коробка расширительного клапана
5	Пульт дистанционного управления
6	Приточно-вытяжная система вентиляции
7	Теплообменник
8	Линия жидкости
9	Линия газа
10	Линия связи между наружным и внутренним блоками
11	Стандартный внутренний блок
12	Провода управления электрического расширительного клапана
13	Линия связи пульта дистанционного управления
14	Провода управления для приточно-вытяжной установки
15	Термистор выходящего воздуха
16	Термистор входящего воздуха
17	Термистор жидкостного трубопровода
18	Термистор газового трубопровода
19*	Дополнительная настройка и настройка ввода/ вывода с помощью пульта дистанционного управления

* При установке датчика влажности воздуха на входе, блок может устанавливать влажность в помещении и управлять автоматическим осушением в сухом режиме, с помощью пульта



Осторожно!

Монтажное расстояние между комплектом подключения приточно-вытяжной системы вентиляции и приточно-вытяжной установкой должно быть как можно короче.

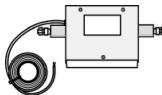
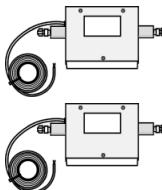
Длина трубопровода между блоком или устройством с теплообменником и коробкой с расширительным клапаном не должна превышать 5 м. Разница высот между блоком или устройством с теплообменником и коробкой с расширительным клапаном не должна превышать 2 м.

Обеспечьте достаточно короткое монтажное расстояние между коробкой управления и

блоком или устройством с теплообменником, чтобы показания термисторов неискажались. Кабели термисторов ни в коем случае нельзя прокладывать вместе с проводами питания или управления.

Номенклатура продукции

Комплект подключения приточно-вытяжной системы вентиляции состоит из коробки управления и коробки расширительного клапана.

Комплект подключения приточно-вытяжной системы вентиляции: HZX-2.0~30.0AEC	
Коробка управления	Коробка расширительного клапана
 <p>Модель коробки управления: EHZX-AEC/1</p>	 <p>Модели коробки расширительного клапана: EHZX-2.0AEC EHZX-4.0AEC EHZX-6.0AEC EHZX-10.0AEC EHZX-20.0AEC</p>  <p>EHZX-30.0AEC</p>

Номенклатура продукции и мощность

Модель комплекта подключения приточно-вытяжной системы вентиляции	Номинальная мощность теплообменника приточно-вытяжной установки	Настройка кодов мощности (DSW3)	Модель коробки расширительного клапана	Модель коробки управления
EHZX-2.0AEC	2HP		EHZX-2.0AEC/2	
EHZX-4.0AEC	4HP		EHZX-4.0AEC/2	
EHZX-6.0AEC	6HP		EHZX-6.0AEC/2	
EHZX-10.0AEC	8HP			
	10HP		EHZX-10.0AEC/2	
	12HP			EHZX -AEC/1
EHZX-20.0AEC	14HP			
	16HP		EHZX-20.0AEC/2	
	18HP			
HZX-30.0AEC	20HP			
	22HP			
	24HP			
HZX-30.0AEC	26HP		HZX-20.0AEC/2	EHZX -AEC/1
	28HP			
	30HP			

Примечание

Код мощности (DSW3) настраивается в соответствии с номинальной мощностью теплообменника приточно-вытяжной установки. Переключатель DSW3 расположен на главной печатной плате в коробке управления.

Принадлежности

Перед проведением монтажных работ проверьте наличие перечисленных в таблице принадлежностей и их количество в упаковке.

Наименование	Количество	Назначение
Коробка управления	1	Коробка управления системой
Коробка расширительного клапана	1	Расширительный клапан для управления циклом хладагента (провод 2,5 м)
Проводной пульт дистанционного управления	1	Настройки системы и управление
Термистор	4	Измерение температуры: Выходящего воздуха (красный, 2,5 м) Входящего воздуха (синий, 2,5 м) Жидкостный трубопровод (черный, 2,5 м) Газовый трубопровод (желтый, 2,5 м)
Руководство по монтажу и эксплуатации	1	Инструкции и важные примечания

Ограничения по монтажу и приточно-вытяжной установке



Осторожно!

Ограничения по монтажу и применению

Следующие обозначения относятся к рис. ниже

Обзор системы

- L1: длина трубопровода от теплообменника приточно-вытяжной установки до расширительного клапана. Придерживайтесь расстояния не более 5 м.
- H1: перепад высот между теплообменником приточно-вытяжной установки и расширительным клапаном. Придерживайтесь расстояния не более 2 м.
- L2: длина для термистора выходящего воздуха/входящего воздуха/жидкостного трубопровода/газового трубопровода. Данная длина не должна превышать 10 м.
- L3: длина проводов управления для расширительного клапана. Данная длина не должна превышать 10 м.
- Ti: температура всасываемого воздуха перед теплообменником непосредственного испарения. Диапазон температур:

Охлаждение: от 17°C (по сухому термометру) до 35°C (по сухому термометру) / 23°C (по влажному термометру)

Обогрев: от 10°C (по сухому термометру) до 27°C (по сухому термометру)

W2: суммарная мощность приточно-вытяжной установки с комплектом подключения – к мощности наружного блока.

W1: суммарная мощность стандартного внутреннего блока – к мощности наружного блока.

Для множественной комбинации с приточно-вытяжной установкой и стандартным внутренним блоком:

W2: не более 30%; W1+W2: не более 110%

Для одиночной комбинации только с приточно-вытяжной установкой:

W2: не более 100%

Подбор и ограничения для теплообменника приточно-вытяжной установки

Подбирайте теплообменник приточно-вытяжной установки (приобретается отдельно на месте монтажа) в соответствии с техническими данными и ограничениями, указанными в таблице ниже. Несоблюдение данных рекомендаций может повлиять на срок службы, эксплуатационный диапазон и надежность работы наружного блока.

Модель комплекта подключения приточно-вытяжной системы вентиляции	Номинальная мощность теплообменника приточно-вытяжной установки	Настройка кодов мощности (DSW3)	Допустимая мощность теплообменника (кВт) *				Объем теплообменника (дм ³)		Эквивалентная мощность внутреннего блока
			Режим	мин	ном	макс	мин	макс	
EHZX-2.0AEC	2HP		Охлаждение Обогрев	4,0 4,5	5,0 5,6	5,6 7,1	0,57	1,16	2HP
EHZX-4.0AEC	4HP		Охлаждение Обогрев	7,1 8,0	9,0 10,0	11,2 12,5	1,03	2,37	4HP
EHZX-6.0AEC	6HP		Охлаждение Обогрев	11,2 12,5	14,0 16,0	16,0 18,0	1,92	2,92	6HP
EHZX-10.0AEC	8HP		Охлаждение Обогрев	16,0 17,9	20,0 22,4	22,4 25,0	2,92	3,89	8HP
	10HP		Охлаждение Обогрев	20,0 22,4	25,0 28,0	28,0 31,5	3,89	4,76	10HP
	12HP		Охлаждение Обогрев	28,0 31,5	30,0 33,5	33,5 37,5	4,76	5,91	12HP
	14HP		Охлаждение Обогрев	33,5 37,5	35,0 40,0	40,0 45,0	5,85	6,89	14HP
	16HP		Охлаждение Обогрев	40,0 45,0	43,0 47,5	45,0 50,0	6,79	8,00	16HP
EHZX-20.0AEC	18HP		Охлаждение Обогрев	45,0 50,0	48,0 53,0	50,0 56,0	7,57	8,92	18HP
	20HP		Охлаждение Обогрев	50,0 56,0	52,0 60,0	56,0 63,0	8,47	9,97	20HP
	22HP		Охлаждение Обогрев	56,0 63,0	58,0 66,0	61,5 69,0	9,04	11.13	22HP
	24HP		Охлаждение Обогрев	61,5 69,0	65,0 75,0	69,0 77,5	9,50	12.34	24HP
	26HP		Охлаждение Обогрев	69,0 77,5	71,0 79,0	73,0 82,5	10,39	12.89	26HP
HZX-30.0AEC	28HP		Охлаждение Обогрев	73,0 82,5	76,0 86,0	80,0 90,0	11,39	13.86	28HP
	30HP		Охлаждение Обогрев	80,0 90,0	82,0 92,0	85,0 95,0	12,36	14.73	30HP

* Данные по холодопроизводительности и тепловой мощности приведены на основании следующих температурных условий внутри помещения и снаружи

Условия эксплуатации		Охлаждение	Обогрев
Температура воздуха в помещении на входе	DB	27,0°C	20,0°C
	WB	19,0°C	—
Температура наружного воздуха на входе	DB	35,0°C	7,0°C
	WB	—	6,0°C

DB: по сухому термометру;

WB: по влажному термометру

Длина трубопровода: 7,5 м;

Высота трубопровода: 0 м.



Осторожно!

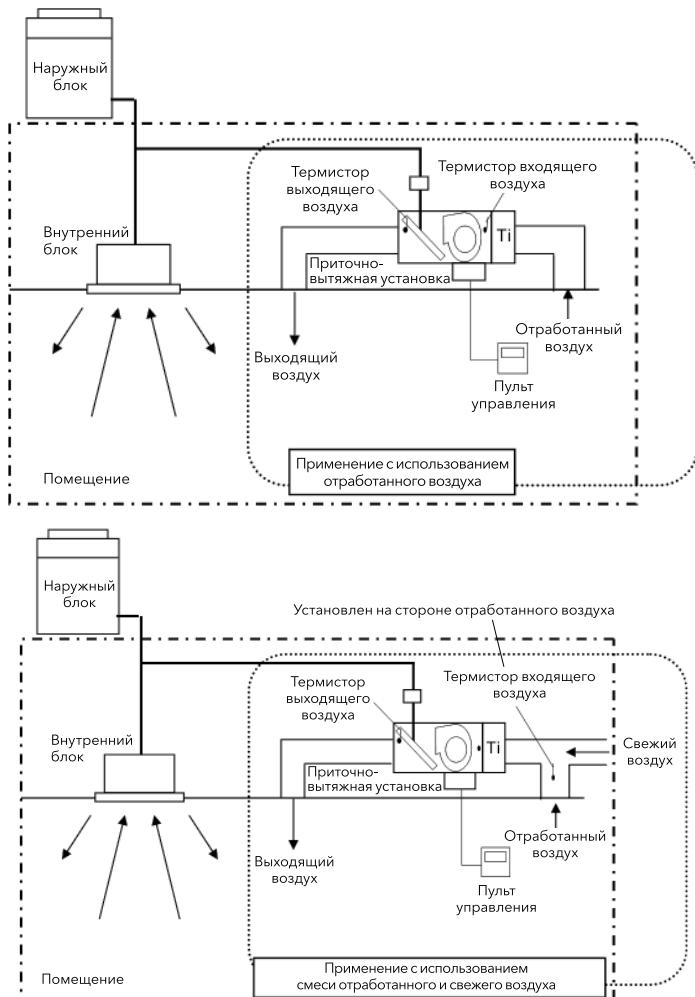
- Выбранный теплообменник для приточно-вытяжной установки должен быть предназначен для работы с хладагентом R410A. Расчетное давление теплообменника: 4,15 МПа. Разрывное давление теплообменника и других труб должно превышать 12,45 МПа. Слабая прочность может повлечь за собой образование трещин на трубах и утечке газа.
- Скорость утечки хладагента теплообменника не должна превышать 5 г в год.
- Присутствие воды и примесей в теплообменнике приведет к засорению холодильного цикла и поломке компрессора и клапана. Содержание воды в теплообменнике не должно превышать 60 ч./млн. Содержание примесей в теплообменнике не должно превышать 100 мг.
- Падение давления потока хладагента в теплообменнике: макс. 0,03 МПа.

Режим регулирования мощности

Режим регулирования мощности – это тип регулирования посредством комплекта подключения приточно-вытяжной системы вентиляции, с целью подстройки эксплуатационных характеристик системы под требования пользователя к нагрузке охлаждения и обогрева.

1. Регулирование температуры входящего воздуха (воздуха в помещении)

- Регулирование мощности. При регулировании температуры входящего воздуха (воздуха в помещении) мощность корректируется таким образом, что измеряемая температура входящего воздуха (воздуха в помещении) достигает температурного значения, заданного с пульта дистанционного управления.
- Терmostатное управление. Термостат отключается, если измеряемая температура входящего воздуха (воздуха в помещении) достигает температурного значения, заданного с пульта дистанционного управления.



Осторожно!

При регулировании температуры входящего воздуха (воздуха в помещении), дополнительный параметр настройки E1 необходимо задать как 00 (заводская настройка) в дополнительных настройках агрегата с пульта дистанционного управления. Обратитесь к разделу «Дополнительные настройки и настройки входных/выходных сигналов» (глава дальше). Уставка температуры с пульта дистанционного управления.

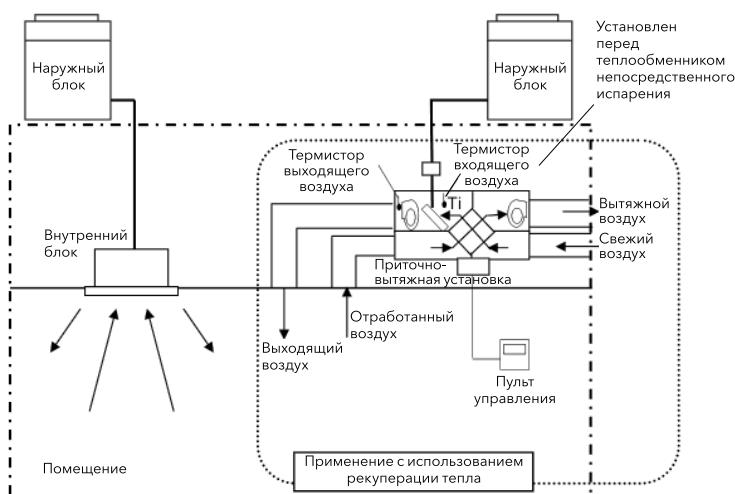
Охлаждение: 19–30°C

Обогрев: 17–30°C

2. Регулирование температуры выходящего воздуха

- Регулирование мощности: При регулировании температуры выходящего воздуха мощность корректируется таким образом, что измеряемая температура выходящего воздуха приточно-вытяжной установки достигает значения температурной поправки для уставки температуры выходящего воздуха, заданной пультом дистанционного управления.

- Температурная поправка для уставки температуры выходящего воздуха, заданной пультом дистанционного управления:
- Охлаждение: уставка температуры, заданная пультом дистанционного управления + bb
 - Обогрев: уставка температуры, заданная пультом дистанционного управления + b1
bb, b1: компенсация уставки температуры выходящего воздуха, задаваемой пультом дистанционного управления в дополнительных настройках агрегата. Обратитесь к разделу «Дополнительные настройки и настройки входных/выходных сигналов» (глава ниже).
bb: -6°C (заводская настройка: 00)
b1: +4°C (заводская настройка: 00)
bb: -4°C (задается пультом дистанционного управления: 01)
b1: 0°C (задается пультом дистанционного управления: 01)
bb: -2°C (задается пультом дистанционного управления: 02)
b1: +2°C (задается пультом дистанционного управления: 02)
 - Терmostatное управление: Терmostат отключается, если между измеряемой температурой входящего воздуха и температурной поправкой для уставки температуры, заданной для терmostата пультом дистанционного управления, нет разницы. Температурная поправка для уставки температуры, заданной для терmostата пультом дистанционного управления:
 - Охлаждение: уставка температуры, заданная пультом дистанционного управления + bb + CF
 - Обогрев: уставка температуры, заданная пультом дистанционного управления + b1 - CF
 - CF: Компенсация температурной настройки терmostата, заданная пультом дистанционного управления в дополнительных настройках блока. Обратитесь к разделу «Дополнительные настройки и настройки входных/выходных сигналов» (глава ниже).
CF: 0°C (заводская настройка: 00)
CF: 2°C (задается пультом дистанционного управления: 01)
CF: 5°C (задается пультом дистанционного управления: 02)



Осторожно!

- Для регулирования температуры выходящего воздуха совместимыми являются только наружные блоки серий G, M, R, X, C.

Допускается только одиночная комбинация с приточно-вытяжной установкой.

- Дополнительный параметр настройки E1 необходимо задать как 01 в дополнительных настройках агрегата с пульта дистанционного управления. Обратитесь к разделу «Дополнительные настройки и

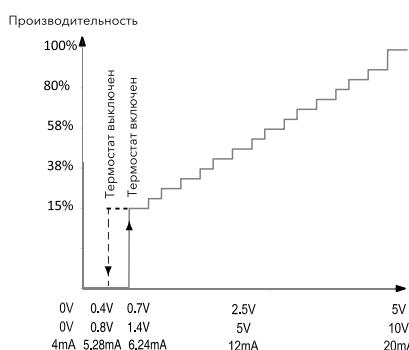
настройки входных/выходных сигналов» (глава ниже).

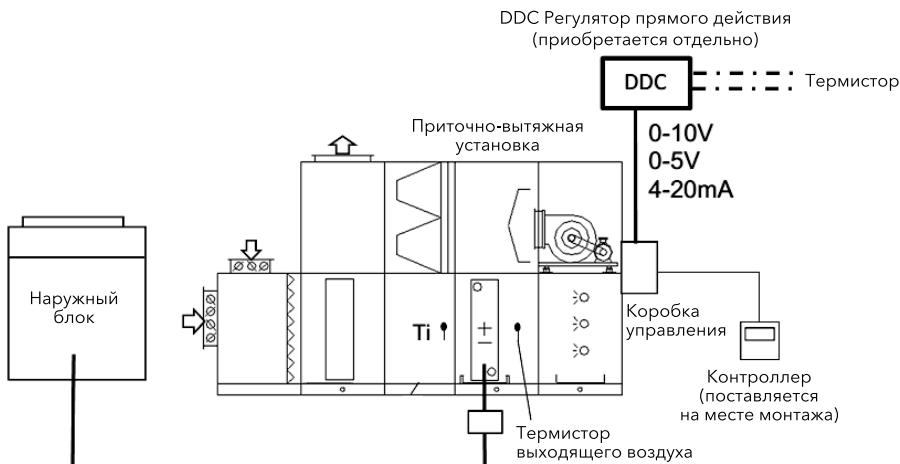
- Дополнительный параметр настройки наружного блока F... необходимо задать как 2 для серий G, M, R, X в дополнительных настройках функций с печатной платы наружного блока. Обратитесь к разделу «Дополнительные функции» в руководстве по эксплуатации наружного блока.
- Дополнительный параметр настройки наружного блока F2 необходимо задать как 1 для серии C в дополнительных настройках функций с печатной платы наружного блока. Обратитесь к разделу «Дополнительные функции» в руководстве по эксплуатации наружного блока.
- Температура, задаваемая пультом дистанционного управления.
Охлаждение: 19–30°C
Обогрев: 17–30°C
- Температура выходящего воздуха не может достичь заданного значения из-за ограничений температуры наружного воздуха и защиты наружных блоков.

3. Сигнальное управление

- Регулирование мощности. Мощность наружного блока фиксируется по сигналу с внешнего устройства. Это может быть сигнал напряжения (0~10 В или 0~5 В) или токовый сигнал (4~20 mA). Рабочий сигнал выдается устройством DDC (поставляется на месте монтажа) и поступает на комплект подключения приточно-вытяжной системы вентиляции. Мощность наружного блока зависит от мощности сигнала.
- Термостатное управление. Для системы с сигнальным управлением возможно принудительное отключение термостата по рабочему сигналу. Когда сигнал становится слабее 8% от полного диапазона, система переключается в режим Thermo-off (термостат отключен). Когда сигнал становится сильнее 14% от полного диапазона, система переключается в режим Thermo-on (термостат включен).

Входной сигнал	(0-5 В)	<0.4 В	20.7 В	0.7 В	1.0 В	1.2 В	1.5 В	1.8 В	2.0 В	2.3 В
	(0-10 В)	<0.8 В	21.4 В	1.4 В	2.0 В	2.4 В	3.0 В	3.6 В	4.0 В	4.6 В
	(4-20 mA)	< 5.28 mA	26.24 mA	6.24 mA	7.20 mA	7.84 mA	8.80 mA	9.76 mA	10.40 mA	11.36 mA
Мощность (% от нормальной)	Thermo-Off	Thermo-On	15%	21%	27%	33%	38%	43%	48%	
	(0-5 В)	2.6 В	2.8 В	3.1 В	3.3 В	3.6 В	3.9 В	4.1 В	4.4 В	4.7 В
	(0-10 В)	5.2 В	5.6 В	6.2 В	6.6 В	7.2 В	7.8 В	8.2 В	8.8 В	9.4 В
	(4-20 mA)	12.32 mA	12.96 mA	13.92 mA	14.56 mA	15.52 mA	16.48 mA	17.12 mA	18.08 mA	19.04 mA
Мощность (% от нормальной)	53%	58%	63%	68%	74%	80%	86%	93%	100%	



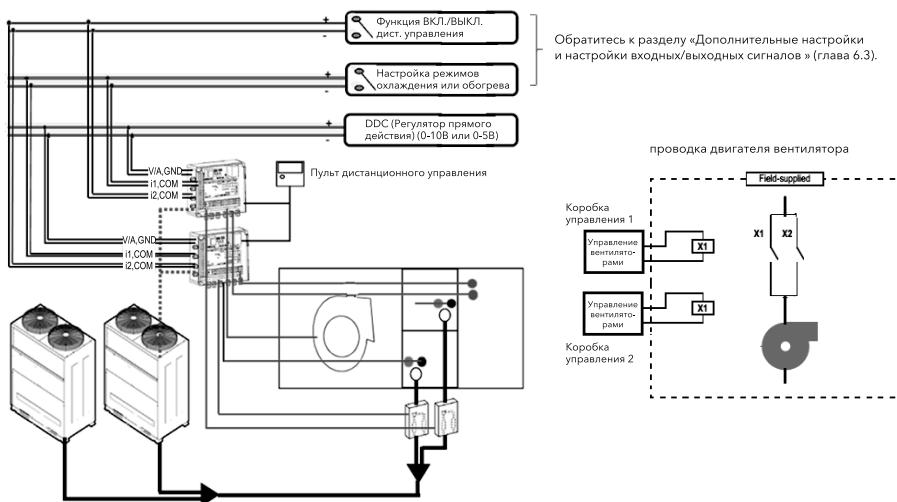


Осторожно!

- Для управления по рабочему сигналу совместимыми являются наружные блоки серий G, M, R, X, C. Допускается только одиночная комбинация с приточно-вытяжной установкой.
 - Дополнительный параметр настройки E1 необходимо задать как 02 в дополнительных настройках агрегата с пульта дистанционного управления. Обратитесь к разделу «Дополнительные настройки и настройки входных/выходных сигналов» (глава ниже).
 - Что касается типа рабочего сигнала, задайте дополнительный параметр настройки E4 следующим образом.
E4: 00 (заводская настройка): 0-10В
E4: 01 (задается пультом дистанционного управления): 0-5В
E4: 02 (задается пультом дистанционного управления): 4-20mA
 - Обратитесь к разделу «Дополнительные настройки и настройки входных/выходных сигналов» (глава 6.3).
 - Дополнительный параметр настройки наружного блока FT необходимо задать как 2 для серий G, M, R, X в дополнительных настройках функций с печатной платы наружного блока. Обратитесь к разделу «Дополнительные функции» в руководстве по эксплуатации наружного блока.
 - Дополнительный параметр настройки наружного блока F2 необходимо задать
- как 1 для серии С в дополнительных настройках функций с печатной платы наружного блока. Обратитесь к разделу «Дополнительные функции» в руководстве по эксплуатации наружного блока.
- Комплект подключения приточно-вытяжной системы вентиляции реагирует на рабочий сигнал только после того, как блок включается с помощью пульта дистанционного управления, центрального пульта управления или функции ВКЛ./ ВЫКЛ. дистанционного управления (Обратитесь к разделу «Дополнительные настройки и настройки входных/выходных сигналов» (глава ниже)).
 - Для сигнального управления конфигурация системы описана в разделе «Обзор системы» (глава выше), за исключением случаев, когда не требуется термистор входящего воздуха.
 - Оборудование может не достигать технических характеристик из-за ограничений температуры наружного воздуха и защиты наружных блоков.
 - Производительность наружных блоков регулируется посредством их собственной системы управления вместо сигнального управления с внешнего устройства во время пуска в работу, оттаивания и перезапуска после оттавивания.
 - У наружных блоков серии С производительность регулируется по рабочему сигналу с небольшой задержкой, вследствие защиты наружных блоков.

- 4. Применение с множественным подключением для одной приточно-вытяжной установки высокой производительности**
- Несколько комплектов подключения приточно-вытяжной системы вентиляции с одинаковой производительностью и соответствующие теплообменники одной приточно-вытяжной установки комбинируются в одном холодильном цикле.
 - Все теплообменники приточно-вытяжной установки с одинаковой производительностью и рабочими условиями, находящиеся в одном холодильном цикле, должны быть подключены к одному подогревателю картера, оборудованному отдельным вентилятором.
 - Для каждого комплекта подключения приточно-вытяжной системы вентиляции конфигурация системы указана в разделе «Обзор системы» (глава выше).
 - Осуществляйте проводное соединение между всеми комплектами подключения приточно-вытяжной системы вентиляции и двигателем вентилятора, согласно рисунку ниже.

- Управление всеми комплектами подключения приточно-вытяжной системы вентиляции осуществляется в группе с помощью одного пульта дистанционного управления. Дополнительные настройки применимы ко всем комплектам подключения приточно-вытяжной системы вентиляции и осуществляются одним пультом дистанционного управления. Обратитесь к разделу «Дополнительные настройки и настройки входных/выходных сигналов посредством пульта дистанционного управления» (глава ниже).
- Токовый сигнал (4~20 mA) сигнального регулирования не функционирует в случае применения с множественным подключением.
- Сигнал напряжения (0~10 В или 0~5 В) сигнального регулирования функционирует. Переключатель DSW1 на печатной плате PCB2 коробки управления в случае применения с множественным подключением необходимо установить в положение ВЫКЛ. Обратитесь к разделу «Настройка DIP-переключателей» (глава ниже).



Транспортировка и погрузочно-разгрузочные работы

Блоки в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковок с блоками внутри транспортного средства.

Транспортирование и штабелирование производить в соответствии с манипуляционными знаками, указанными на упаковке.

Блоки должны храниться в упаковке изготовителя.



Внимание!

- Не приступайте к монтажным работам, не ознакомившись с Руководством по монтажу. Несоблюдение инструкций может привести к протечкам воды, поражению электрическим током, возгоранию или нанесению травм персоналу вследствие падения комплекта для подключения приточно-вытяжной системы вентиляции.
- Не наступайте на комплект для подключения приточно-вытяжной системы вентиляции и не кладите на него какие-либо материалы.
- Не устанавливайте комплект для подключения приточно-вытяжной системы вентиляции в местах, где электромагнитное излучение воздействует непосредственно на электрическую коробку или коробку расширительного клапана. Устанавливайте комплект расширительного клапана на расстоянии не менее 3 м от источника электромагнитного излучения.
- Установите фильтр-шумоподавитель, если от источника электропитания исходит шум.
- Не устанавливайте комплект для подключения приточно-вытяжной системы вентиляции в местах образования, прохождения, присутствия или утечки воспламеняющихся газов.
- При высокой влажности в фальш-потолке на внешней поверхности коробки расширительного клапана в процессе охлаждения может выпадать конденсат. В таком случае обеспечьте изоляцию внешней поверхности коробки расширительного клапана.

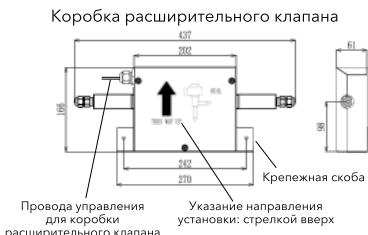
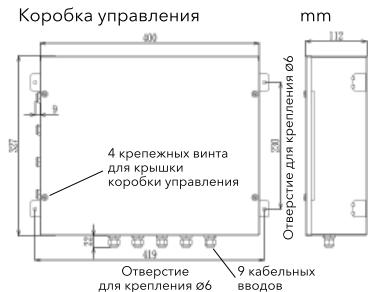
Транспортировка

1. Транспортируйте оборудование на место монтажа, не снимая с него упаковку.
2. Не кладите ничего поверх комплекта для подключения приточно-вытяжной системы вентиляции во время транспортировки.

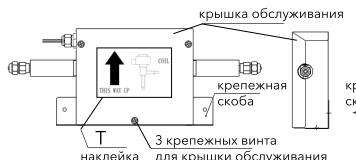
Место монтажа

1. Способ монтажа выбирается в зависимости от установочного пространства.
2. При монтаже следуйте указаниям, обозначенным стрелками на коробке расширительного клапана.
3. Длина трубопровода между теплообменником приточно-вытяжной установки и коробкой с расширительным клапаном не должна превышать 5 м. Разница высот между теплообменником приточно-вытяжной установки и коробкой с расширительным клапаном не должна превышать 2 м.
4. Убедитесь, что потолочная плита достаточно прочная. Если потолочная плита недостаточно прочная для того, чтобы выдержать вес комплекта подключения приточно-вытяжной системы вентиляции, возможно возникновение шума и вибраций.
5. Предусмотрите достаточно места вокруг комплекта подключения приточно-вытяжной системы вентиляции для эксплуатации и технического обслуживания. Также необходимо предусмотреть дверцу доступа для обслуживания, с целью удаления комплекта подключения приточно-вытяжной системы вентиляции без снятия потолочной пластины.
6. Выберите подходящее и удобное место для подключения трубопровода хладагента.
7. Не устанавливайте комплект подключения приточно-вытяжной системы вентиляции в кухне, где присутствуют испарения и дым. На внешней поверхности коробки расширительного клапана в процессе охлаждения может выпадать конденсат. В таком случае обеспечьте изоляцию внешней поверхности коробки расширительного клапана.
8. При прохождении хладагента через коробку расширительного клапана может быть слышен звук. Устанавливайте коробку расширительного клапана в таком месте, где звук не будет слышен, например, в фальш-потолке коридора.
9. Для потолка используйте звукоизолирующй материал, например, гипсокартонные пластины.

Габаритные размеры



Коробка расширительного клапана

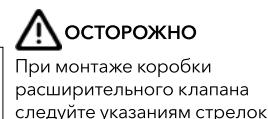


Метод монтажа



Осторожно!

Убедитесь в том, что крепежные винты и стена способны выдержать вес коробки управления.

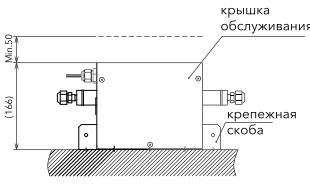
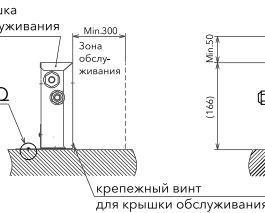


1. Крепление на подвесной болт (рекомендуется)



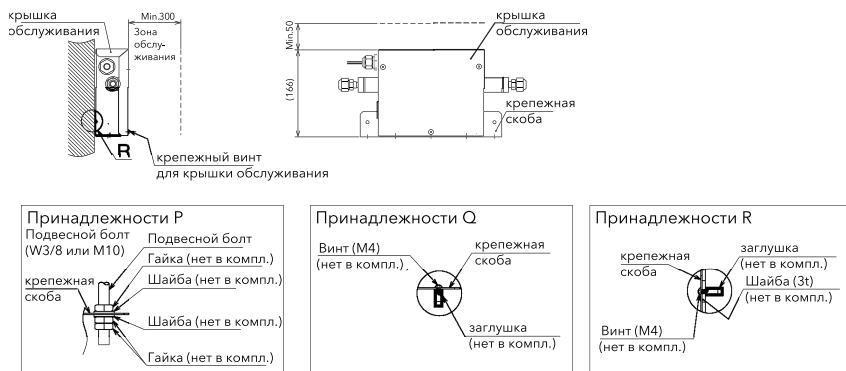
Закрепите крепежную скобу на задней части корпуса, как показано на рисунке.

2. Крепление на горизонтальную поверхность



3. Крепление на вертикальную поверхность

Закрепите блок таким же способом, который применялся при отгрузке.



Осторожно!

Убедитесь в том, что подвесной болт, крепежные винты и заглушки могут выдержать подвешенную коробку расширительного клапана.

Примечания:

- Если толщина фальш-потолка составляет 266 мм и более, устанавливайте блок согласно пункту (1) «Крепление на подвесной болт».
- Потолок должен быть достаточно прочным, чтобы не возникали шумы и вибрации.
- Осуществляйте прокладку трубопровода и электромонтаж за фальш-потолком по завершении подвешивания блока. При наличии местного потолка осуществляйте прокладку трубопровода и электромонтаж перед тем, как подвешивать блок.
- Предусмотрите зону обслуживания и установите дверцу доступа для обслуживания, чтобы можно было беспрепятственно снимать крышку обслуживания.
- Во время работ по подключению трубопровода хладагента на месте монтажа обращайте внимание на направление подключения коробки расширительного клапана. Следуйте указаниям стрелки на наклейке, как показано на рис. выше.

Установка термисторов

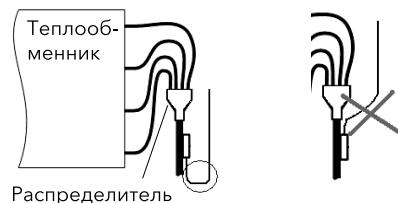
- Термисторы жидкостного и газового трубыопроводов

Термисторы двух типов поставляются внутри коробки управления. Назначение и идентификация каждого термистора:

Позиция	Разъем печатной платы / цвет коннектора	Номер разъема печатной платы	Длина термистора (м)
Термистор жидкостного трубопровода	Черный	THM3	10
Термистор газового трубопровода	Желтый	THM5	10

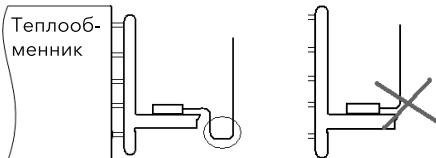
Расположение термистора жидкостного трубопровода

Установите термистор в самой холодной точке жидкостной линии перед распределителем.



Расположение термистора газового трубопровода

Установите термистор на выходе из теплообменника, как можно ближе к теплообменнику.



Осторожно!

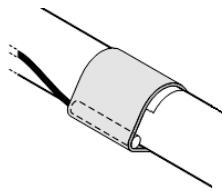
- Направьте кабель термистора немного вниз, во избежание скапливания воды в верхней части термистора, и ослабьте натяжение кабеля термистора.
- Если термисторы, поставляемые с комплектом подключения приточно-вытяжной системы вентиляции, имеют недостаточную длину, обеспечьте необходимое удлинение таким образом, чтобы избежать искажения измерения данных. Убедитесь в том, что стыки надежно изолированы, защищены и водонепроницаемы, во избежание поражения электрическим током.

Крепление термисторов

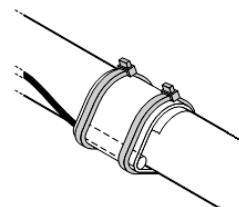
- Закрепляйте термисторы с помощью изоляционного алюминиевого скотча (приобретается отдельно на месте монтажа), чтобы обеспечить хороший теплопередачу. Обеспечьте хороший контакт между термистором и трубой.



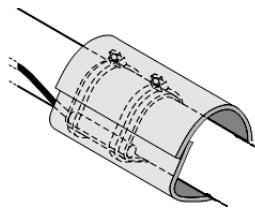
- Оберните термистор изоляционным алюминиевым скотчем (приобретается отдельно на месте монтажа), чтобы крепление не ослабло за несколько лет.



- Закрепите термистор двумя хомутами (приобретаются отдельно на месте монтажа).



- Изолируйте термистор с помощью листовой изоляции (поставляется на месте монтажа).



- Воздушный термистор и датчик влажности воздуха на входе (опция)

Два воздушных термистора поставляются внутри коробки управления. Назначение и идентификация каждого термистора:

Позиция	Разъем печатной платы / цвет коннектора	Номер разъема печатной платы	Длина термистора (м)
Термистор входящего воздуха	Синий	THM1	10
Термистор выходящего воздуха	Красный	THM2	10

Дополнительный датчик влажности, как показано ниже:

Позиция	Разъем печатной платы / цвет коннектора	Номер разъема печатной платы	Длина термистора (м)
Датчик влажности воздуха на входе (Опция)	Красный	THU1	10

Устанавливайте термисторы в таком месте, где воздействие источников тепла (таких, как теплообменники и нагреватели, и т.д.) сведено к минимуму, а температуру воздуха на входе / выходе и влажность воздуха на входе (опция) можно измерить, как показано на рис. выше.



Осторожно!

- Если термисторы, поставляемые с комплектом подключения приточно-вытяжной системы вентиляции, имеют недостаточную длину, обеспечьте необходимое удлинение таким образом, чтобы избежать искажения измерения данных. Убедитесь в том, что стыки надежно изолированы, защищены и водонепроницаемы, во избежание поражения электрическим током.
- Надежно закрепляйте термисторы хомутами в правильно выбранном месте.

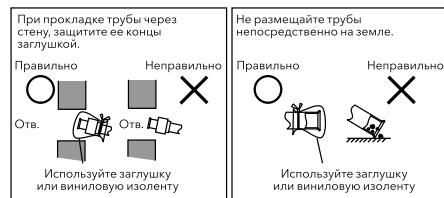
Прокладка трубопровода хладагента

- Подключите коробку расширительного клапана к жидкостному трубопроводу, как показано на рис. выше.
- Ограничения, относящиеся к монтажу, указаны в главе выше.

Материал трубопровода

- Подготовьте трубы хладагента, поставляемые на место монтажа отдельно.
- Выбирайте чистые трубы из меди. Убедитесь в отсутствии пыли или влаги внутри труб. Продуйте внутреннюю часть труб при помощи азота или сухого воздуха для удаления пыли или чужеродных материалов перед соединением труб. Не используйте какие-либо инструменты, производящие большое количество металлической стружки, например, пилы или шлифовальные машины.

- Меры предосторожности при обработке концов труб.



- Подбирайте размер труб по данной таблице

Производительность	Размер жидкостной трубы (мм)
2HP	6,35
4-10HP	9,53
12-30HP	12,7

Соединение труб

- Места трубных соединений указаны в главе выше.
- Для затягивания конусной гайки используйте два гаечных ключа, как показано на рисунке. Убедитесь в том, что не произошло утечек хладагента.
- Закрепляйте трубы с допуском относительно оси, во избежание термального напряжения.
- Материал потолка должен быть достаточно прочным. Возможно возникновение аномального шума из-за вибраций трубопровода.
- По завершении прокладки труб хладагента, обеспечьте изоляцию трубопровода изоляционным материалом, как показано на рисунке (приобретается отдельно на месте монтажа).

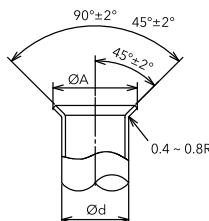


Осторожно!

Не прилагайте чрезмерных усилий при затягивании конусной гайки. Это может привести к растрескиванию труб в процессе износа и утечке хладагента. Используйте конусную гайку, обозначенную в спецификации.

За информацией о прокладке трубопровода хладагента, применении вакуумного насоса и дозаправке хладагента обратитесь к «Руководству по монтажу и техническому обслуживанию» наружного блока.

- Размеры развалицовки



Единица измерения: мм (дюйм)

	Диаметр ($\varnothing d$)	$A^{+0}_{-0.4}$
(1/4)	6,35	9,1
(3/8)	9,53	13,2
(1/2)	12,7	16,6

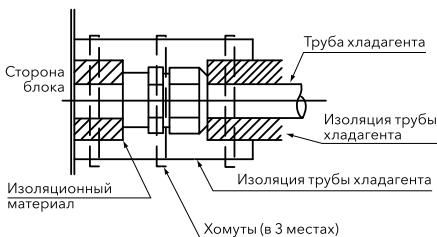
- Необходимый момент затяжки

Размер трубы	Момент затяжки
6,35 (1/4")	20 Нм
9,53 (3/8")	40 Нм
12,7 (1/2")	60 Нм

- Применение двух гаечных ключей



- Изоляция труб



Осторожно!

Используйте хладагент R410A в холодильном цикле оборудования. При проведении испытаний на течи или герметичность не заряжайте в холодильный цикл кислород, ацетилен или другие воспламеняющиеся и ядовитые газы. Эти газы крайне опасны и могут привести к взрыву. Для испытаний подобного типа рекомендуется применять сжатый воздух, азот или хладагент.

Электрическая проводка



Внимание!

- Перед проведением электромонтажных работ или на время проведения периодических проверок отключите внутренний и наружный блоки от основного источника питания с помощью выключателя.
- Перед проведением электромонтажных работ или периодических проверок убедитесь в том, что вентиляторы внутреннего блока и наружного блока выключены.
- Защитите провода, дренажную трубу, электрические части и т.д. от крыс и других мелких животных. В противном случае, крысы могут обгладывать незащищенные части, что может, в худшем случае, привести к возгоранию.
- Затягивайте винты с соблюдением следующего момента затяжки:
M3,5: 1,2 Нм
M5: 2-2,4 Нм



Осторожно!

- Оберните провода дополнительным упаковочным материалом и запечатайте отверстия проводных соединений уплотнительным материалом, чтобы защитить провода от конденсата и насекомых.
- Надежно закрепите провода зажимами.
- Закрепите кабель пульта дистанционного управления зажимом.

Общая проверка

- Убедитесь в том, что выбранные электрические компоненты (главные выключатели, размыкатели цепи, провода, соединители и клеммные зажимы) подобраны правильно, в соответствии с электротехническими характеристиками, приведенными в «Техническом каталоге I». Убедитесь в том, что компоненты соответствуют национальным электротехническим нормативам (NEC).
- Убедитесь в том, что напряжение источника электропитания находится в пределах +/- 10% номинального напряжения.
- Проверьте ёмкость электрических проводов. Если мощность источника питания слишком низкая, система не запустится из-за падения напряжения.
- Проверьте, подключен ли заземляющий провод.
- Главный выключатель источника электропитания. Установите многополюсный переключатель с расстоянием 3,5мм или более между фазами.

Соединение электропроводки

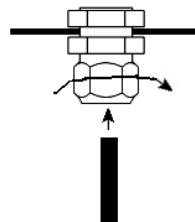
- Подключайте провода к клеммной колодке, в соответствии схемой.
- Соблюдайте местные нормы и стандарты при проведении электромонтажных работ.
- Для промежуточной проводки используйте экранированные провода, чтобы защитить блоки от шумовых помех, длиной менее 300 м и размерами, соответствующими местным нормативам.
- Прокладываете кабели в кабелепровод и полностью запечатайте конец кабелепровода герметичным материалом.
- Используйте ELB (прерыватель замыкания на землю). В противном случае, существует опасность поражения электрическим током или возгорания.



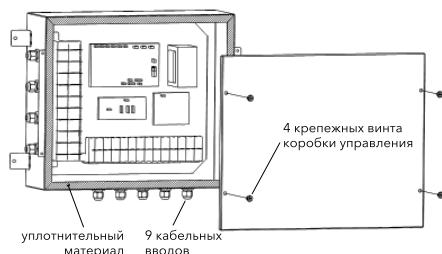
Осторожно!

- Обратите внимание на подключение линии нагрузки. Неправильное подключение может привести к неисправности печатной платы.

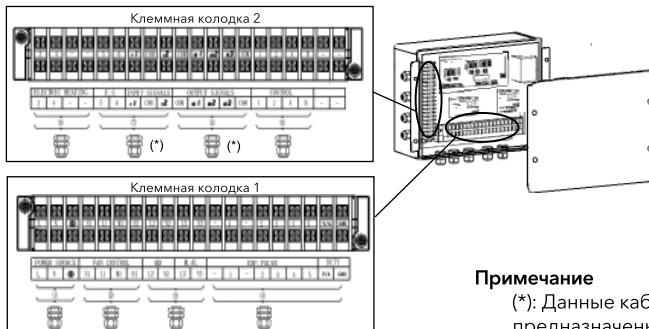
- Диаметр кабельного ввода: 6,0 мм (минимум) – 10,0 мм (максимум). При необходимости обеспечьте дополнительную трубчатую изоляцию или оберните провод изолентой, чтобы увеличить толщину провода.
- Для прочного закрепления проводов используйте водонепроницаемый кабельный ввод.
- Проведите провода через кабельный ввод и крепко затяните гайку, чтобы обеспечить надежную защиту от воды и ослабить натяжение. Что касается неиспользованного кабельного ввода, вставьте подходящий короткий кабель в кабельный ввод и плотно закройте отверстие, как показано на рисунке, чтобы обеспечить водонепроницаемость коробки управления.



- Надежно закрепите крышку коробки управления при помощи 4 винтов, чтобы обеспечить водонепроницаемость коробки управления, по завершении монтажа.
- Не нарушайте целостность уплотнительно-го материала коробки управления в процессе эксплуатации.



Клеммная колодка коробки управления



Примечание

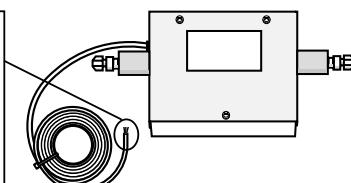
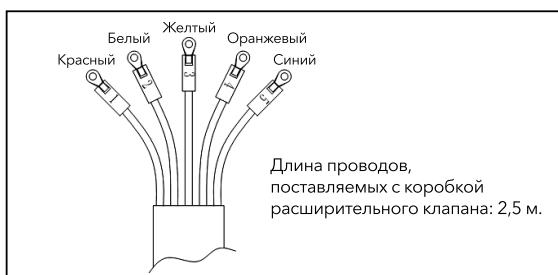
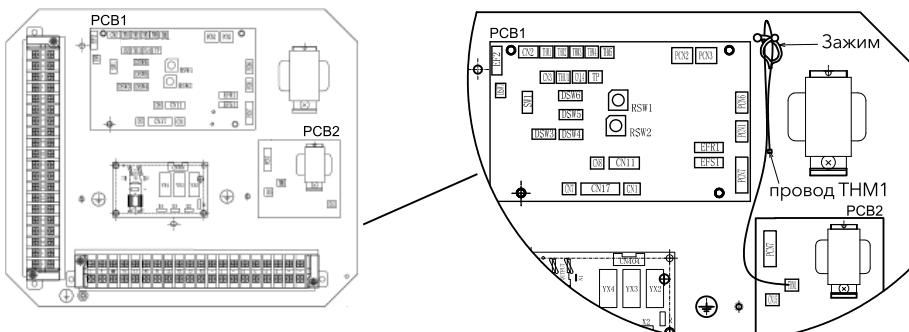
(*): Данные кабельные выводы также предназначены для термисторов.

Клемма THM1 /Клемма THU на PCB1

- Для управления дежурным сигналом
 1. Вставьте провод THM1 от PCB2 к клемме THU1 на печатной плате PCB1.
 2. Вставьте провод THU1 от PCB2 к клемме THU1 на PCB1(настройка по умолчанию).
- Для контроля температуры приточного воздуха (комнатного воздуха) или температуры выходящего воздуха

1. Вставьте термистор впускного воздуха в клемму THM1 на печатной плате PCB1.
- Если выбран датчик влажности
 1. Вставьте датчик влажности в клемму THU1 на печатной плате PCB1.
 2. Вставьте термистор впускного воздуха в клемму THM1 на печатной плате PCB1.

Коробка расширительного клапана



Подключение клеммной колодки и примечания

Клеммная колодка 2

Клемма	Описание	К чему подключается	Тип кабеля	Поперечное сечение (мм ²) (*)	Макс. длина (м)	Спецификации
3,4	Сигнал электрического нагрева	Реле электронагревателя	Кабель в поливинилхлоридной оболочке	2×0,5	10	Цифровой вывод, 12В DC, макс. 33 мА
5,6 (1)	FS: реле протока	Поплавковое реле	Кабель в поливинилхлоридной оболочке	2×0,5	10	Цифровой ввод, свободный контакт между клеммами 5 и 6, 12В DC макс. 1,2 мА
11, COM (2)	Входные сигналы 1	Внешний контроллер	Кабель в поливинилхлоридной оболочке	2×0,5	50	Цифровой ввод, свободный контакт между клеммами 11 и COM, 12В DC макс 10 мА
12, COM (2)	Входные сигналы 2					Цифровой ввод, свободный контакт между клеммами 12 и COM, 12В DC макс 10 мА
01, COM (3)	Выходные сигналы 1					Цифровой вывод, 12В DC, макс. 33 мА
02, COM (3)	Выходные сигналы 2	Внешний контроллер	Кабель в поливинилхлоридной оболочке	2×0,5	50	Цифровой вывод, 12В DC, макс. 33 мА
03, COM (3)	Выходные сигналы 2					
1, 2 (4)	Проводка передачи к наружному блоку и внутреннему блоку	Наружный блок и внутренний блок	Экранированная витая пара	2×0,75		THM1 на PCB1
A, B (4)	Проводка передачи к контроллеру дистанционного управления	Контроллер дистанционного управления				
THM1 (5)	Термистор входящего воздуха (*)	Кабель в поливинилхлоридной оболочке	2×0,5	10	THM2 на PCB1 THM3 на PCB1 THM5 на PCB1	THM1 на PCB1
THM2 (5)	Термистор выходящего воздуха					
THM3 (5)	Термистор жидкостного трубораввода					
THM5 (5)	Термистор газового трубораввода					
THU1	Датчик влажности воздуха на входе (опция) (*)	Кабель RVV в оболочке	3×0,3	10	THU1 1 на печатной плате 1	

Примечание

- * По крайней мере через 3 минуты после включения питания измените дополнительные настройки.
- ** Дополнительные настройки различаются в зависимости от моделей внутреннего и наружного блоков. Убедитесь, что устройство имеет дополнительные настройки.

Клеммная колодка 1

Клемма	Описание	К чему подключается	Тип кабеля	Поперечное сечение (мм ²) ^(*)	Макс. длина (м)	Спецификации
L, N, земля	Электропитание	Источник электропитания	H05RN-F	3×2,5		Источник электропитания: 220-240В ~ 50/60Гц, макс. ток 5,0 А
N1, L1, M1, H1 (6)	Сигнал управления вентилятором с пульта дистанционного управления: N1:N-клемма нейтрали, L1: Сигнал низкой скорости работы вентилятора, M1: Сигнал средней скорости работы вентилятора, H1: Сигнал высокой скорости работы вентилятора	Реле вентилятора приточно-вытяжной установки	Кабель в поливинилхлоридной оболочке	4×0,75		Сигнальный вывод, совместим с источником питания переменного тока, макс. 2,5 А
L2,N2 (7)	MD: Двигатель дренажного насоса	Дренажный насос	Кабель в поливинилхлоридной оболочке	2×0,75		Сигнальный вывод, совместим с источником питания переменного тока, макс. 1,5 А
L3,N3 (8)	M.AL.: сигнал аварии двигателя вентилятора	Overload (thermal) protector for fan motor	Кабель в поливинилхлоридной оболочке	2×0,75		Сигнальный ввод, свободный контакт между клеммами L1 и N3, совместим с источником питания переменного тока, макс. 2,5 А
1~5 (9)	Расширительный клапан: подключение проводов расширительного клапана	Коробка расширительного клапана	Кабель в поливинилхлоридной оболочке	5×0,5	10	Цифровой вывод, 12B DC
V/A,GND (10)	Рабочий сигнал	Контроллер, поставляется на месте монтажа	Кабель в поливинилхлоридной оболочке	2×0,5		Цифровой ввод, 0-10B DC, 0-5B DC, 4-20mA

- Автоматически срабатывает аварийное оповещение и выдается сигнал MD (L2,N2), если клеммы FS (5, 6) для сигнала реле прототока открыты. Клеммы замыкаются перемычкой перед отгрузкой оборудования с завода.
- Определение входных сигналов приведено в главе ниже. Провода для входных сигналов должны быть как можно короче. Не прокладывайте провода вместе с проводом электропитания переменного тока 220В~415В. Прокладываете провода отдельно на расстоянии более 30 см. Если вы прокладываете провода вместе с проводом электропитания, уложите их в металлический кабелепровод и заземлите один конец провода.
- Определение выходных сигналов приведено в главе ниже. Убедитесь в том, что сила тока находится в допустимых пределах.
- Используйте экранированный провод для линии передачи и подключите его к земле.
- Кабель термистора должен располагаться на расстоянии не менее 50 мм от проводов электропитания. Несоблюдение данного указания может привести к неисправностям оборудования вследствие электрических помех.
- Замкните клеммы L1,M1,H1 и подключите клемму H1 к одному выводу двигателя вентилятора. Замкните клеммы L1,M1 и подключите клеммы H1,M1 к двум выводам двигателя вентилятора. Клеммы L1,M1,H1 замыкаются перемычкой перед отгрузкой оборудования с завода.
- Сигнал MD (L2,N2) выдается во время охлаждения или осушения.
- Срабатывает аварийное оповещение, если клемма M.AL (L3,N3) двигателя вентилятора размыкается. Клемма замыкается перемычкой перед отгрузкой оборудования с завода. Соблюдайте осторожность, так как на линию подается высокое напряжение (выше 220В).

9. Номера связок от 1 до 5 должны сочетаться с клеммами расширительного клапана и проводами коробки расширительного клапана. Если провода, поставляемые с коробкой расширительного клапана, имеют недостаточную длину, обеспечьте необходимое удлинение таким образом, чтобы избежать искажения измерений. Убедитесь в том, что стыки надежно изолированы, защищены и водонепроницаемы, во избежание поражения электрическим током.
10. Клемма рабочего сигнала (V/A,GND) подключается к контроллеру, поставляемому на месте монтаже.

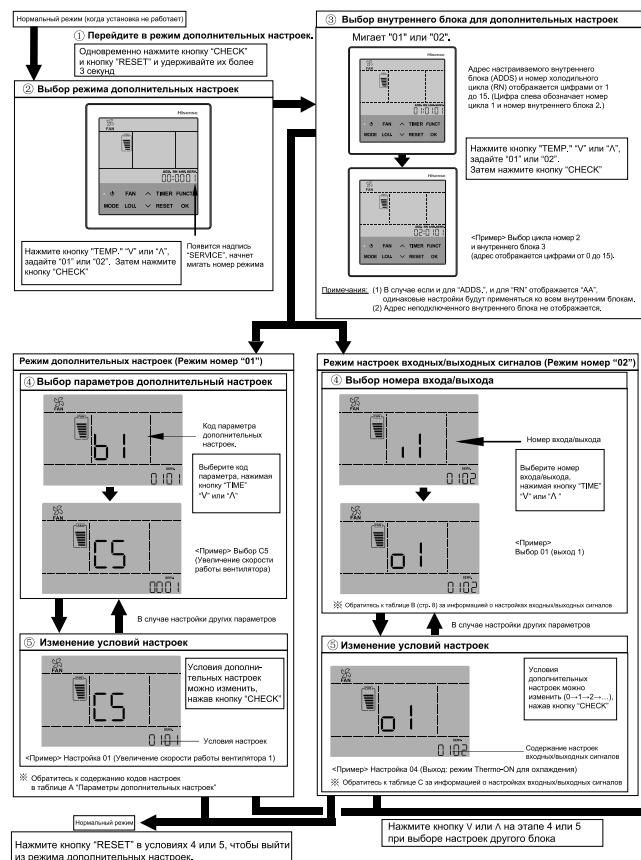
(*) Для сигнального управления подключите провод THM1 от PCB2, в соответствии с рис. главы выше.

(**) Если выбран датчик влажности, вставьте датчик влажности, и функции V/A ,GND будут недоступны, см. в главе выше.

Дополнительные настройки и настройки входных/выходных сигналов

Выполните следующие указания по дополнительным настройкам и настройкам входных/выходных сигналов с помощью пульта дистанционного управления, входящего в комплект блока управления DX-Kit.

Дополнительные настройки и настройки входных/выходных сигналов посредством пульта дистанционного управления



Дополнительные настройки и настройки входных/выходных сигналов

Таблица А. Параметры дополнительных настроек для комплекта подключения приточно-вытяжной системы вентиляции

Nº	Параметр	Дополнительные функции	Индивидуальная настройка	Условие настройки	Содержание
1	b1	Компенсация температуры нагрева	○	00 01 02	Стандартная (темпер. уставка +4°C) Убрать (темпер. уставка) Темп. уставка +2°C (*1)
2	b2	Функция циркуляции в режиме обогрева «Thermo-OFF»	○	00 01	Недоступно Доступно
3	b3	Принудительная работа компрессора в течение минимум 3 минут	○	00 01	Недоступно Доступно
4	b4	Время замены и очистки фильтра	○	00 01 02 03 04	Стандартное 100 часов 1200 часов 2500 часов Нет указаний
5	b5	Фиксирование режима работы	×	00 01	Недоступно Доступно
6	b6	Фиксирование заданной температуры	×	00 01	Недоступно Доступно
7	b7	Фиксирование исключительно режима охлаждения	×	00 01	Недоступно Доступно
8	b9	Фиксирование скорости работы вентилятора	×	00 01	Недоступно Доступно
				E1: 00 E1: 01	
9	bb	Компенсация температуры охлаждения	○	00 01 02 00	Стандарт (уставка -6°C) Уставка -1°C Уставка -2°C Доступно охлаждение и обогрев
10	C5	Управление настройкой d7	○	01 02	Доступно только охлаждение Доступен только обогрев
11	C6	Высокая скорость в режиме обогрева «Thermo-OFF»	○	00 01	Недоступно Доступно
				00	Управление по термистору входящего воздуха.
12	C8	Термистор переключателя пульта дистанционного управления	○	01 02	Управление по термистору переключателя ДУ. Управление по среднему значению термистора входящего воздуха и термистору переключателя ДУ.
13	Cb	Выбор логики вынужденного выключения	×	00 01	Вход вынужденного выключения: контакт А Вход вынужденного выключения: контакт В
14	CF	Компенсация настроек температуры терmostата для регулирования температуры выходящего воздуха	○	00 01 02	0°C 2°C 5°C
15	d1	Электропитание ВКЛ./ВЫКЛ 1	○	00 01	Недоступно. Работает при включенном электропитании
16	d3	Электропитание ВКЛ./ВЫКЛ 2 Только для блока, работающего до выключения питания	○	00 01	Недоступно. Работает при включенном электропитании

Nº	Параметр	Дополнительные функции	Индивидуальная настройка	Условие настройки	Содержание
17	d4	Предупреждение понижения температуры нагнетаемого воздуха при охлаждении	о	00 01	Недоступно Доступно
18	d5	Предупреждение понижения температуры нагнетаемого воздуха при обогреве	о	00 01	Недоступно Доступно
19	d7	Компенсация температуры выходящего воздуха в режиме регулирования температуры выходящего воздуха	о	00	Охлаждение
				01	0°C
				02	-2°C
				03	-4°C
				04	-6°C
				05	+2°C
				06	+4°C
				07	+6°C
20	E1	Режим регулирования производительности	о	00	Регулирование температуры входящего воздуха (воздуха в помещении)
				01	Регулирование температуры выходящего воздуха
				02	Сигнальное управление
21	E4	Тип рабочего сигнала	о	00	0-10В
				01	0-5В
				02	4-20mA
22	E6	Время работы вентилятора внутреннего блока после остановки в режиме охлаждения	о	00	Недоступно
				01	60 мин
				02	120 мин
23	Eb	Регулирование работы вентилятора в режиме охлаждения «Thermo-OFF»	о	00	Недоступно
				01	Низкая
				02	Медленная
24	EC	Вынужденное выключение режима «Thermo-ON» в режиме охлаждения	о	00	Недоступно
				01	Доступно
25	F2	Настройка главного и подчиненного пульта управления	x	00	Главный
				01	подчиненный

Примечания:

- Измените дополнительные настройки, как минимум, через 3 минуты после включения питания.
- Дополнительные настройки для разных моделей внутренних и наружных блоков будут отличаться. Проверьте, имеет ли блок дополнительные настройки.

Настройка входных/выходных сигналов

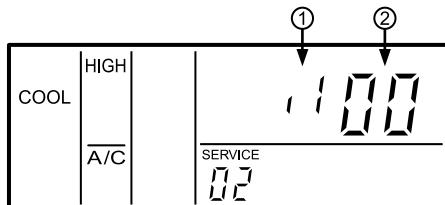
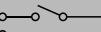
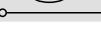


Таблица В. Номерные обозначения входов/выходов/клеммы/ заводские настройки

Номер	Обозна-чение 1	Клеммы	Примечания	Заводская настройка перед отпружкой	Обозна-чение 2
Вход 1	11	11, COM		Функция ВКЛ./ВыКЛ. Пульта ДУ 1	03
Вход 2	12	12, COM		Отмена команд от переключателя пульта ДУ после вынужденного выключения	06
Выход 1	01	01, COM		Сигнал работы	01
Выход 2	02	02, COM		Сигнал аварии	02
Выход 3	03	03, COM		Сигнал Thermo-ON во время обогрева	06

Примечания:

- Измените дополнительные настройки, как минимум, через 3 минуты после включения питания.
- Запишите условия настроек для каждого входа и выхода в колонку «Настройки» в таблице.

Таблица С. Настройки и обозначения входов и выходов

Обозначение 2	Вход	Выход
00	Не задан	Не задан
01	Управление комнатным термостатом, поставляемым на месте монтажа (охлаждение)	Сигнал работы
02	Управление комнатным термостатом, поставляемым на месте монтажа (обогрев)	Сигнал аварии
03	Функция ВКЛ./ВыКЛ. Пульта ДУ 1	Сигнал режима охлаждения
04	Функция ВКЛ./ВыКЛ. Пульта ДУ 2 (работа)	Сигнал «Thermo-ON» в режиме охлаждения
05	Функция ВКЛ./ВыКЛ. Пульта ДУ 2 (выключение)	Сигнал режима обогрева
06	Отмена команд от переключателя пульта ДУ после вынужденного выключения	Сигнал «Thermo-ON» в режиме обогрева
07	Настройка режима охлаждения или обогрева	Недоступно
08	Недоступно	Сигнал оттавивания

Настройка входов

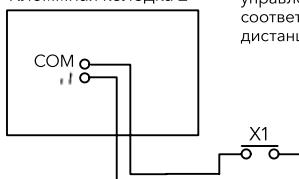
Функция ВКЛ./ВыКЛ. пульта дистанционного управления

С помощью данной функции осуществляется включение и выключение системы дистанционно. Доступны 4 метода посредством использования каждого сигнала от системы диспетчеризации здания. Заводские настройки: Сигнальный вход «Дистанционное управление 1» к (11), и сигнальный вход «Отмена команд от переключателя пульта ДУ после вынужденного выключения» к (12). В случае

использования других функций, измените настройки контактов.

- Функция дистанционного управления ВКЛ./ВыКЛ. 1 (потенциальный сигнальный вход) (Индикация настройки 03). Это функция ВКЛ./ВыКЛ. Дистанционного управления посредством потенциального сигнала (или ВКЛ./ВыКЛ.). Базовая электромонтажная съемка и временная диаграмма приведены ниже. (В случае сигнального входа «Дистанционное управление 1» к (11))

Клеммная колодка 2

**Примечание:**

Если блок включается с помощью пульта дистанционного управления «Вкл./Выкл.», скорость работы вентилятора соответствует режиму, сохраненному в памяти пульта дистанционного управления.

Переключатель пульта дистанционного управления «Вкл./Выкл.»

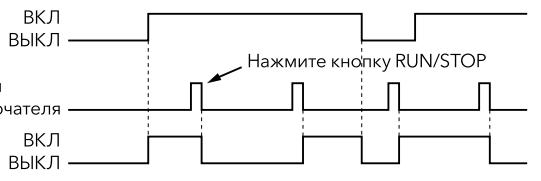


Пример электромонтажной схемы пульта дистанционного управления 1

Сигнал к
ВКЛ
ВыКЛ

Управление посредством
дистанционного переключателя

Работа блока
ВКЛ
ВыКЛ

**Примечание:**

Приоритет операции отдается сигналу дистанционного управления Вкл./Выкл. или сигналу с кнопок пульта ДУ, который был передан последним.

Временная диаграмма

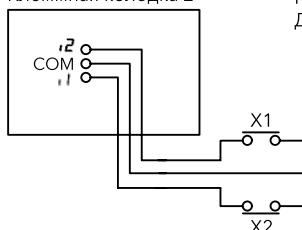
Примечания:

- Прием сигнала в течение 10 секунд после включения электропитания недоступен из-за инициализации компонентов. Не меняйте сигнал (RUN/STOP) в этот промежуток времени.
- Для данной функции требуется переключатель дистанционного управления.

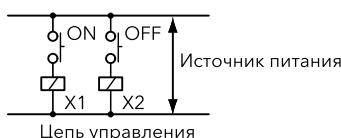
Функция дистанционного управления ВКЛ./ВыКЛ. 2 (импульсный сигнальный вход)
(Индикация настройки 04/05)

Это функция ВКЛ./ВыКЛ. дистанционного управления посредством импульсного сигнала. Базовая электромонтажная схема и временная диаграмма приведены ниже.
(В случае сигнального входа «ON» к (12), Индикация настройки 04 и сигнального входа «OFF» к (11), Индикация настройки 05)

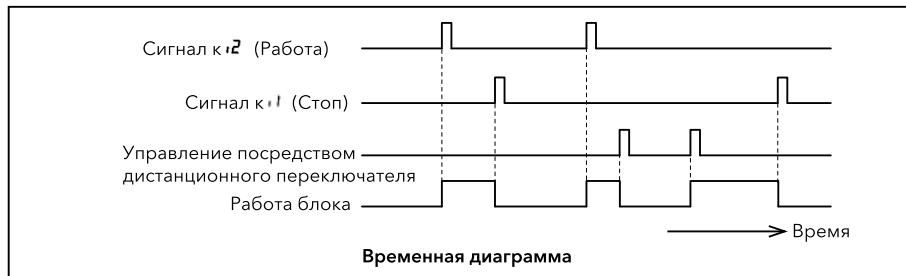
Клеммная колодка 2

**Примечание:**

Длительность импульса должна быть более 200 мс



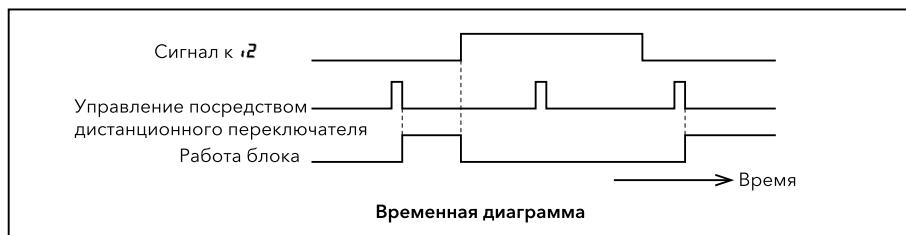
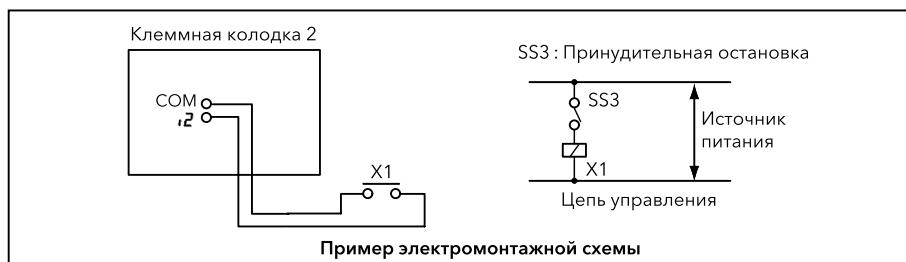
Пример электромонтажной схемы пульта дистанционного управления 2

**Примечания:**

- Прием сигнала в течение 10 секунд после включения электропитания недоступен из-за инициализации компонентов. Не меняйте сигнал (RUN/STOP) в этот промежуток времени.
- Для данной функции требуется переключатель дистанционного управления.

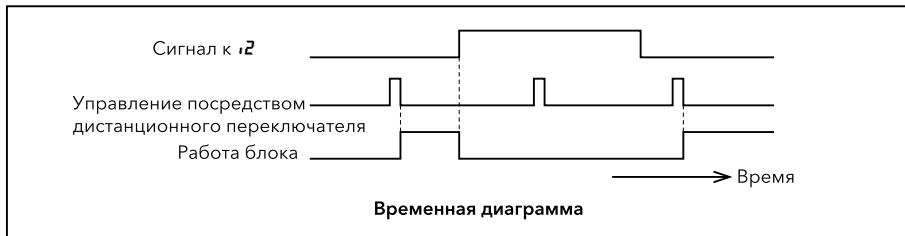
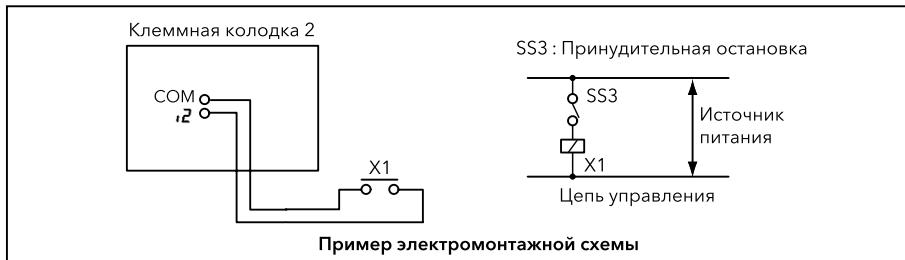
Если сигнал поступает в момент выключения, изменений в работе агрегата не последует.

Отмена команд от пульта ДУ после вынужденного выключения (Индикация настройки 06) Посредством использования сигнала от системы диспетчеризации здания можно выключить кондиционеры, и индивидуальные команды с пульта ДУ будут отменены. Базовая электромонтажная схема и временная диаграмма приведены ниже. (В случае сигнального входа «Отмена команд от переключателя пульта ДУ после вынужденного выключения» к (12), Индикация настройки 06).

**Примечания:**

- Прием сигнала в течение 10 секунд после включения электропитания недоступен из-за инициализации компонентов. Не меняйте сигнал (RUN/STOP) в этот промежуток времени.
- Для данной функции требуется переключатель дистанционного управления.

При данной функции можно использовать контакт В для дополнительных настроек (глава выше, Таблица А, параметр Cb (13):01) пульта ДУ. Временная диаграмма в случае использования контакта В приведена ниже.



Примечания:

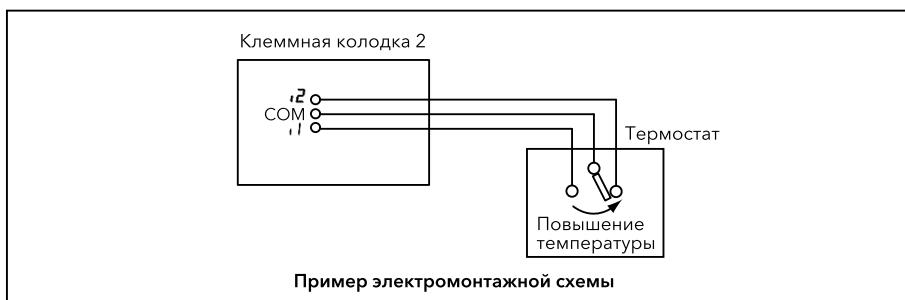
- Прием сигнала в течение 10 секунд после включения электропитания недоступен из-за инициализации компонентов. Не меняйте сигнал (RUN/STOP) в этот промежуток времени.
- Для данной функции требуется переключатель дистанционного управления.

Управление с помощью комнатного терmostата, поставляемого на месте монтажа (Индикация настройки 01/02)

В случае, когда вместо термистора входящего воздуха внутреннего блока применяется местный комнатный термостат, подключите провода, согласно следующим инструкциям.

(В случае сигнального входа «Комнатный термостат (охлаждение)» к (12), индикация настройки 01.

В случае сигнального входа «Комнатный термостат (обогрев)» к (11), индикация настройки 02).



Режим:

- Охлаждение: Компрессор включается при замыкании выводов (12).
Компрессор отключается при размыкании выводов (12).
- Обогрев: Компрессор включается при замыкании выводов (11).
Компрессор отключается при размыкании выводов (11).

Примечания:

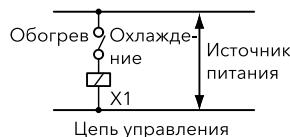
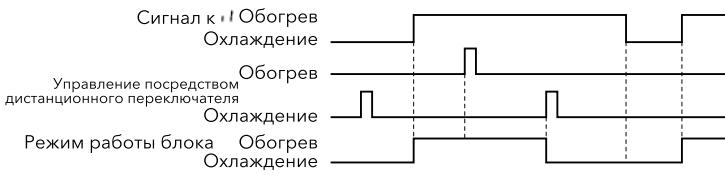
1. В случае использования местного комнатного термостата, подбирайте термостат по спецификациям:
Нагрузка: 12В постоянного тока
Дифференциал: более 1,5 градусов
2. Не используйте ртутный термостат.
3. Данная функция может применяться совместно с «Функция ВКЛ./ВыКЛ. пульта дистанционного управления».
4. Данная функция не может применяться совместно с режимом регулирования

температуры выходящего воздуха (дополнительные настройки: глава выше, таблица А, параметр Е1 (20):01 для пульта ДУ).

5. Данная функция не может применяться совместно с режимом управления по рабочему сигналу (дополнительные настройки: глава выше, таблица А, параметр Е1 (20):02 для пульта ДУ).

Настройка режима охлаждения или обогрева (Индикация настройки 07)

С помощью данной функции можно менять режим охлаждения или обогрева посредством подачи сигнала замыкания/размыкания контакта на блок с внешнего устройства. Блок работает в режиме, заданном с местного переключателя или пульта ДУ в последний раз.
(В случае сигнального ввода «Настройка режима охлаждения или обогрева по внешнему сигналу» к (11)).

**Пример электромонтажной схемы****Временная диаграмма****Примечания:**

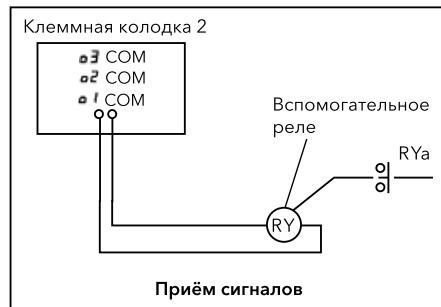
1. Данная функция не может применяться совместно со следующими функциями: «Функция дистанционного управления ВКЛ./ВыКЛ. 2» и «Отмена команд от переключателя пульта ДУ после вынужденного выключения».
2. Для данной функции требуется переключатель дистанционного управления.

Настройка выходов

1. Сигнал работы (индикация настройки 01)
Данная функция используется для приема сигнала работы. С помощью данной функции возможна проверка сигнала работы удалено или взаимоблокировка работы двигателя вентилятора на притоке свежего воздуха. Способ подключения проводов показан ниже. Учитывайте, что контакт вспомогательного реле «RYa» замыкается, когда выдается данный сигнал работы.
2. Сигнал аварии (индикация настройки 02)
Данный сигнал используется для активации устройств защиты и обычно отображается на пульте ДУ. Однако данная функция недоступна в условиях нестандартной передачи. Способ подключения проводов показано ниже. Учитывайте, что контакт вспомогательного реле «RYa» замыкается, когда срабатывает одно из устройств защиты.
3. Сигнал режима охлаждения (индикация настройки 03)
Данная функция используется для приема сигнала режима охлаждения. Контакт RYa замыкается, когда выдается сигнал ВКЛ., независимо от того, включен ли режим «Thermo-ON» или «Thermo-OFF». Способ подключения проводов показан ниже.
4. Сигнал Thermo-ON (включение термостата) в режиме охлаждения (индикация настройки 04)
Данная функция используется для приема сигнала охлаждения «Thermo-ON» работающего компрессора. Способ подключения проводов показан ниже. Контакт RYa замыкается, когда термостат включается во время работы в режиме охлаждения.
5. Сигнал режима обогрева (индикация настройки 05)
Данная функция используется для приема сигнала режима обогрева. Контакт RYa замыкается, когда выдается сигнал ВКЛ. Для режима обогрева, независимо от того, включен ли режим «Thermo-ON» или «Thermo-OFF». Способ подключения проводов показан ниже.
6. Сигнал Thermo-ON (включение термостата) в режиме обогрева (индикация настройки 06)
Данная функция используется для приема сигнала обогрева «Thermo-ON» работающего компрессора, чтобы управлять калькулятором или увлажнителем. Способ подключения проводов показан ниже. Контакт RYa замыкается, когда термостат

включается во время работы в режиме охлаждения обогрева.

7. Сигнал оттаивания (индикация настройки 08)
Данная функция используется для приема сигнала режима оттаивания. Способ подключения проводов показан ниже. Контакт RYa, когда наружный блок переходит в режим оттаивания. Данная функция настраивается только с помощью (01) или (02).

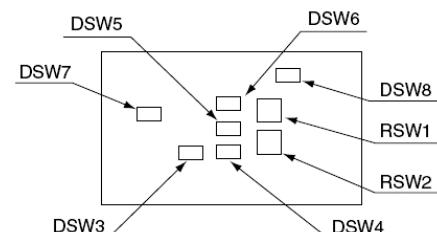


Настройка DIP-переключателей

Схема печатной платы приведена на рис. главы выше.

DIP-переключатели на плате PCB1

(A) Положение DIP-переключателей

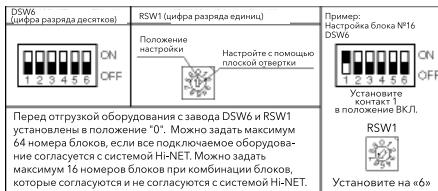


- (B) На печатной плате блока находятся 2 поворотных переключателя и 6 DIP-переключателей. Перед тем, как проводить испытания оборудования, настройте DIP-переключателей, согласно следующим указаниям. Нельзя пускать оборудование в работу без настройки DIP-переключателей.

1. Требуется настройка номера блока (RSW1 и DSW6). Задайте номера всех блоков последовательно, в соответствии со следующей таблицей настро-

ек. Нумерация должна начинаться с «1» для каждого наружного блока.

Настройка номера блока



2. Настройка кода модели блока (DSW4)

Настройка не требуется.

Настройка кода модели внутреннего блока.



3. Настройка кода мощности (DSW3)

DSW3 необходимо настроить в соответствии с номинальной мощностью теплообменника приточно-вытяжной установки на месте монтажа, согласно главе выше.

4. Настройка номера цикла охлаждения (RSW2 и DSW5)

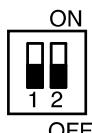
Требуется настройка. Перед отгрузкой оборудования с завода все переключатели установлены в положение ВыКЛ.

Настройка номера цикла охлаждения



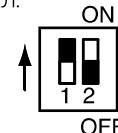
5. DSW7

*Заводская настройка



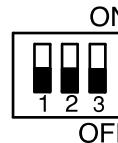
*Контакт 1: Возврат плавкого предохранителя в рабочее положение. Если предохра-

нитель оплавился, переключите контакт 1 в положение ВКЛ.

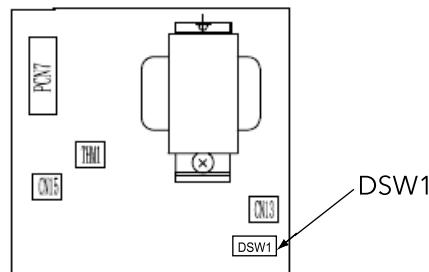


6. Настройка дополнительных функций (DSW8)

Настройка не требуется. Перед отгрузкой оборудования с завода все переключатели установлены в положение ВыКЛ.

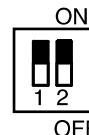


DIP-переключатели на плате PCB2

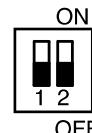


DSW1

*Заводская настройка



Контакты 1 и 2 переключателя DSW1 нужно установить в положение ВыКЛ., если применяется множественное подключение.



Примечание

Значком ■ отмечено положение DIP-переключателей. На рисунке показаны

настройки, заданные перед отгрузкой оборудования с завода.



Осторожно!

Перед настройкой DIP-переключателей выключите источники питания. В противном случае, переключатели не будут функционировать.

Пробная эксплуатация

Пробная эксплуатация осуществляется в соответствии с «Руководством по монтажу и техническому обслуживанию» наружного блока.



Осторожно!

- Не пускайте оборудование в работу, пока не будет произведена проверка по всем пунктам:
 - (A) Измерьте сопротивление между землей и клеммами электрических компонентов. Оно должно превышать 1 Мом. В противном случае, не включайте систему до тех пор, пока утечка тока не будет обнаружена и устранена.
 - (B) Убедитесь в том, что запорные вентили наружного блока полностью открыты, и запустите систему.
 - (C) Убедитесь в том, что переключатель источника питания был установлен в положение ВКЛ. более чем за 12 часов до пуска системы, чтобы подогреватель картера подогрел масло компрессора.
- Во время работы системы обращайте внимание на следующие моменты:
 - (A) Не прикасайтесь к частям оборудования со стороны нагнетания газа руками, так как отсек компрессора и трубы нагреваются до температуры выше 90°C.
 - (B) Не нажимайте кнопку электромагнитного выключателя. Это приведет к серьезной аварии.

Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Нормы утилизации зависят от региона Вашего проживания. Подробную информацию по утилизации прибора Вы може-

те получить у представителя местного органа власти.

Срок службы прибора – 10 лет.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:
 ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"
 ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"
 ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Импортёр и уполномоченное изготавителем лицо:

ООО «Р-Климат» Россия, 119049,
 г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1,
 эт. 3, пом 1, ком. 4.
 Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67,
 e-mail: info@rusklimat.ru.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

Сделано в Китае.

Условия гарантии

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества! Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ и только на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется только на дефекты производственного характера (дефекты материала, изготовления или сборки изделия). Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей или изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантинные работы выполняются уполномоченной производителем организацией.

Правильное заполнение гарантинного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантинным талоном. Он должен быть полностью и правильно заполнен, а также иметь штамп организации Продавца с отметкой о дате продажи. При первом запуске в эксплуатацию, организация производившая его, должна поставить свой штамп с отметкой о дате запуска. Запрещается вносить в Гарантинный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Внешний вид и комплектность изделия

Щадительно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия

Установка и/или подключение изделий допускается исключительно специалистами специализированных организаций, имеющими лицензии, установленные российским законодательством на данный вид работ.

Дополнительную информацию по продукту вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел.: 8-800-500-07-75
(По России) звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365).
E-mail: customer@home-comfort.ru
Адрес в интернете: www.home-comfort.com

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влечут за собой обязательств по изменению и/или улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений по установке/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантинный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу только в случае, если Гарантинный талон полностью, правильно и разборчиво заполнен и в нем указаны: модель изделия, его серийный номер, наименование и адрес Продавца, дата продажи, а также имеется подпись и штамп Продавца.

Условием предоставления дополнительного сервисного обслуживания является обязательное проведение ежегодного технического обслуживания водонагревателя, специалистом авторизованного сервисного центра с занесением информации в соответствующие графы гарантинного талона, с момента начала эксплуатации. При отсутствии соответствующих документов гарантинный срок исчисляется с момента изготовления оборудования. Дата изготовления определяется по серийному номеру на заводской табличке. Гарантия на оборудование – 3 года.

Действительность гарантии

Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замены дефектных деталей изделия в срок не более 45 (сорока пяти) дней. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупателю обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Игрователь не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

Настоящая гарантия не распространяется на:

Монтажные работы, а также регламентные работы при плановых технических обслуживаниях, включая диагностические и регулировочные работы, а также расходуемые при этом материалы. Любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

Нормальный износ любых других деталей, естественное старение лакокрасочного покрытия, резиновых элементов (прокладки и уплотнения) и других сменных и быстроизнашивающихся деталей и узлов имеющих свой ограниченный срок службы, а так же на затраты связанные с воздействием выпадающих из нагреваемой воды солей (накипи).

Слабые посторонние звуки, шум, вибрация, которые не влияют на характеристики и работоспособность изделия или его элементов. Ущерб в результате неполного или несоответствующего обслуживания (например, не выполнение ежегодного технического обслуживания).

Настоящая гарантия не предоставляется в случаях:

Если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;

Использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованным Продавцом (изготовителем); Наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной несправности изделия;

Ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациами/лицами; Стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию; Неправильного подключения изделия к водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) водопроводной сети и прочих внешних сетей; Неправильного хранения изделия;

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 "Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации" Пост.Правительства РФ от 19.01.1998, №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантинного талона считается, что:

Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" представлена Покупателю в полном объеме;

Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации на русском языке;

Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантинного обслуживания, особенностями монтажа и эксплуатации купленного изделия;

Покупатель претензий к внешнему виду, комплектности купленного изделия не имеет.

Подпись Покупателя:

Дата:

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Заполняется при продаже

Модель/ Модель:

Серийный номер/ Серийный номер:

Наименование и адрес продавца

Телефон

Дата продажи

Ф.И.О и подпись продавца

Штамп продавца

Заполняется при монтаже и пуске в эксплуатацию

Дата монтажа

Дата пуска в эксплуатацию

Наименование и адрес организации

Телефон

Ф.И.О и подпись технического специалиста

Штамп организации

Заполняется при проведении технического обслуживания

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ

ОБСЛУГОВУВАННІ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**



Модель / Модель:
Серийный номер / Серийний номер:
Дата покупки/Дата покупки:
Штамп продавца / Штамп продавця

Дата монтажа и пуска в эксплуатацию/ Дата пуску в експлуатацію:

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію /
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ

ОБСЛУГОВУВАННІ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**



Модель / Модель:
Серийный номер / Серийний номер:
Дата покупки/Дата покупки:
Штамп продавца / Штамп продавця

Дата монтажа и пуска в эксплуатацию/ Дата пуску в експлуатацію:

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію /
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ

ОБСЛУГОВУВАННІ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**



Модель / Модель:
Серийный номер / Серийний номер:
Дата покупки/Дата покупки:
Штамп продавца / Штамп продавця

Дата монтажа и пуска в эксплуатацию/ Дата пуску в експлуатацію:

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію /
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ

ОБСЛУГОВУВАННІ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**



Модель / Модель:
Серийный номер / Серийний номер:
Дата покупки/Дата покупки:
Штамп продавца / Штамп продавця

Дата монтажа и пуска в эксплуатацию/ Дата пуску в експлуатацію:

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію /
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Ф.И.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Адрес/Адреса:

Телефон/ Телефон:

Дата ремонта/ код замовлення:

Сервис-центр/Сервіс-центр:

Мастер/Майстер:

Ф.И.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Адрес/Адреса:

Телефон/ Телефон:

Код замовлення:

Дата ремонта/ код замовлення:

Сервис-центр/Сервіс-центр:

Мастер/Майстер:

Ф.И.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Адрес/Адреса:

Телефон/ Телефон:

Код замовлення:

Дата ремонта/ код замовлення:

Сервис-центр/Сервіс-центр:

Мастер/Майстер:



Электролюкс – зарегистрированная торговая марка,
используемая в соответствии с лицензией
Electrolux AB (публ.).

Electrolux is a registered trademark used under license
from AB Electrolux (publ.).

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут
быть допущены технические ошибки и опечатки.
Изменения технических характеристик и ассортимента
могут быть произведены без предварительного
уведомления.

CE ER[IPX0

